



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 12. maaliskuuta 2021
(OR. en)

6894/21
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2021/0058 (COD)

PECHE 79
CODEC 343

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	11. maaliskuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 113 final - LIITE
Asia:	LIITTEET asiakirjaan ehdotus: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 113 final - LIITE.

Liite: COM(2021) 113 final - LIITE



Bryssel 11.3.2021
COM(2021) 113 final

ANNEXES 1 to 6

LIITTEET

asiakirjaan

ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta

LIITE 1

Kirjataan kerran vetokertaa/laskukertaa/toimea kohden

Huom. Kaikkien tämän liitteen pyydysten osalta on käytettävä seuraavaa päivämäärän ja kelloajan mallia

Päivämäärä: kun kirjataan vetokerran/laskukerran/toimen päivämäärä: kirjataan VVVV/KK/PP

Kellonaika: kirjataan 24 tunnin esitysmuodossa paikallisena aikana, Greenwichin keskiaikana tai kansallisena aikana, ja mainitaan selkeästi mitä aikaa on käytetty

TOIMINTA

Pitkäsiima-alus:

Vetokerran päivämäärä

Sijainti leveys- ja pituusasteina: voidaan käyttää sijaintia keskipäivällä, sijaintia pyydysten käyttöä aloitettaessa tai toimen aluekoodia (esim. Seychellien yksinomainen talousvyöhyke, avomeri jne.)

Vetokerran aloittamisen kellonaika ja mahdollisuuksien mukaan pyydyksen keräämisen kellonaika

Koukkujen lukumäärä kohojen välillä: jos samassa vetokerrassa kohojen välillä on eri määrä koukkuja, merkitään edustavin (keskimääräinen) lukumäärä

Vetokerrassa käytettyjen koukkujen kokonaismäärä

Vetokerrassa käytettyjen valopuikkojen määrä

Vetokerrassa käytettyjen syöttien tyyppi: kala, kalmari, jne.

Vapaaehtoinen merkintä: Merenpinnan lämpötila keskipäivällä yhden desimaalin tarkkuudella (XX.X°C)

Kurenuotat:

Vetokerran päivämäärä

Tapahtumatyyppi: pyydysten lasku tai uuden FAD:n käyttöönotto

Sijainti leveys- ja pituusasteina ja tapahtuman kellonaika, tai jos tapahtumaa ei päivän aikana ole, sijainti keskipäivällä

Jos pyydys on laskettu, merkitään vetokerran tuloksena saatu saalis: ei saalista, runsas saalis. kalaparven tyyppi (vapaasti uiva parvi vai käytettiin FADia). Jos käytettiin FADia, täsmennetään tyyppi (ajopuu tai muu luonnollinen esine, ajelehtiva FAD, ankkuroitu FAD jne.) Ks. CMM 18/08:

Päätöslauselma kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden (FAD) hallinnointisuunnitelmaa koskevista menettelyistä, mukaan lukien FAD-välineiden määrien rajoittamisesta, FAD-vetokertojen saaliiden ilmoittamista koskevista yksityiskohtaisemmista säännöistä ja sellaisten paranneltujen FAD-

mallien kehittämisestä, joilla vähennetään muiden kuin kohdelajien juuttumista pyydykseen (tai muu myöhempi korvaava päätöslauselma).

Vapaaehtoinen merkintä: Merenpinnan lämpötila keskipäivällä yhden desimaalin tarkkuudella (XX.X°C)

Verkot:

Vetokerran päivämäärä: merkitään jokaisen vetokerran päivämäärä tai merelläolopäivät (niiden päivien osalta, joihin ei ollut vetokertaa)

Verkon kokonaispituus (metreinä): kullakin vetokerralla käytetyn kohoköyden pituus metreinä

Kalastusajan alku: merkitään jokaisen vetokerran aloittamisen kellonaika ja mahdollisuuksien mukaan pyydyksen keräämisen kellonaika

Sijainti leveys- ja pituusasteina aloitettaessa ja lopetettaessa: merkitään aloitus- ja lopetussijainti leveys- ja pituusasteina, joiden välille pyydys on asetettu, tai jos pyydystä ei ole asetettu, merkitään leveys- ja pituusasteet keskipäivällä niiden päivien osalta, joihin ei ollut vetokertaa.

Verkon asetussyvyys (metriä): arvioitu syvyys, johon verkko on asetettu.

Vapapyydykset:

Pyyntiponnistusta koskevat tiedot on kirjattava päiväkirjaan päivittäin. Saalistiedot on kirjattava päiväkirjaan jokaiselta matkalta ja mahdollisuuksien mukaan kalastuspäivältä.

Toimen päivämäärä: merkitään päivä tai päivämäärä

Sijainti leveys- ja pituusasteina keskipäivällä

Asianomaisena päivänä käytettyjen vapojen lukumäärä

Kalastusajan alku (merkitään kellonaika heti sen jälkeen kun täkykalastus on päättynyt ja alus suuntaa merelle kalastamaan. Jos päiviä on useita, merkitään kellonaika, joka haku aloitettiin) ja kalastusajan loppu (merkitään kellonaika heti sen jälkeen kun viimeisen parven kalastus on päättynyt; jos päiviä on useita, merkitään kellonaika, jona viimeisen parven kalastus päättyi). Jos päiviä on useita, kirjataan kalastuspäivien lukumäärä.

Kalaparven tyyppi: FADin käyttö ja/tai vapaasti uiva parvi

SAALIS

Saaliin paino (kg) tai lajikohtainen lukumäärä nostokertaa/laskukertaa/kalastustoimea kohden jokaisen lajin ja käsittelymuodon osalta jäljempänä olevan Laji-kohdan mukaisesti:

Pitkäsiima: lukumäärä ja paino

Kurenuotta: paino

Verkko: paino

Vapapyydykset: paino tai lukumäärä

LAJI

Pitkäsiimat:

Päälajit	FAO - koodi	Muut lajit	FAO-koodi
Eteläntonnkala (<i>Thunnus maccoyii</i>)	SBF	Lyhytnokkamarliini (<i>Tetrapturus angustirostris</i>)	SSP
Valkotonnkala (<i>Thunnus alalunga</i>)	ALB	Sinihai (<i>Prionace glauca</i>)	BSH
Isosilmätonnikala (<i>Thunnus obesus</i>)	BET	Makrillihai ja makohai (<i>Isurus</i> spp.)	MAK
Keltaevätonnikala (<i>Thunnus albacares</i>)	YFT	Sillihai (<i>Lamna nasus</i>)	POR
Boniitti (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	SKJ	Vasarahait (<i>Sphyrna</i> spp.)	SPN
Miekkakala (<i>Xiphias gladius</i>)	SWO	Haukkahai (<i>Carcharhinus falciformis</i>)	FAL
Raitamarliini (<i>Tetrapturus audax</i>)	MLS	Muut luukalat	MZZ
Sinimarliini (<i>Makaira nigricans</i>)	BUM	Muut hait	SKH
Mustamarliini (<i>Makaira indica</i>)	BLM	Merilinnut (lukumäärä) ¹	
Purjekala (<i>Istiophorus platypterus</i>)	SFA	Merinisäkkäät (lukumäärä)	MAM
		Merikilpikonnat (lukumäärä)	TTX
		Kettuhait (<i>Alopias</i> spp.)	THR
		Valkopilkkahait (<i>Carcharhinus longimanus</i>)	OCS
		Lajit, joiden kirjaaminen on vapaaehtoista	
		Tiikerihai (<i>Galeocerdo cuvier</i>)	TIG
		Krokotiilihai (<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>)	PSK
		Valkohai (<i>Carcharodon carcharias</i>)	WSH
		Paholaisrausku (<i>Mobulidae</i>)	MAN
		Ulappakeihäsrausku (<i>Pteroplatytrygon violacea</i>)	PLS
		Muut rauskut	

¹ Jos sopimuspuoli panee tarkkailijaohjelman täysimääräisesti täytäntöön, merilintuja koskevien tietojen toimittaminen on vapaaehtoista.

Kurenuotat:

Päälajit	FAO-koodi	Muut lajit	FAO-koodi
Valkotonnikala (<i>Thunnus alalunga</i>)	ALB	Merikilpikonnat (lukumäärä)	TTX
Isosilmätonnikala (<i>Thunnus obesus</i>)	BET	Merinisäkkäät (lukumäärä)	MAM
Keltaevätonnikala (<i>Thunnus albacares</i>)	YFT	Valashait (<i>Rhincodon typus</i>) (lukumäärä)	RHN
Boniitti (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	SKJ	Kettuhait (<i>Alopias</i> spp.)	THR
Muut IOTC-lajit		Valkopilkkahait (<i>Carcharhinus longimanus</i>)	OCS
		Haukkahait (<i>Carcharhinus falciformis</i>)	FAL
		Lajit, joiden kirjaaminen on vapaaehtoista	FAO-koodi
		Paholaisrauskut (<i>Mobulidae</i>)	MAN
		Muut hait	SKH
		Muut rauskut	
		Muut luukalat	MZZ

Verkot:

Päälajit	FAO-koodi	Muut lajit	FAO-koodi
Valkotonnikala (<i>Thunnus alalunga</i>)	ALB	Lyhytnokkamarliini (<i>Tetrapturus angustirostris</i>)	SSP
Isosilmätonnikala (<i>Thunnus obesus</i>)	BET	Sinihai (<i>Prionace glauca</i>)	BSH
Keltaevätonnikala (<i>Thunnus albacares</i>)	YFT	Makrillihai ja makohai (<i>Isurus</i> spp.)	MAK
Boniitti (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	SKJ	Sillihai (<i>Lamna nasus</i>)	POR
Pitkäpyrstö-tonnikala (<i>Thunnus tonggol</i>)	LOT	Vasarahait (<i>Sphyrna</i> spp.)	SPN
Fregattimakrilli (<i>Auxis thazard</i>)	FRI	Muut hait	SKH
Kuulamakrilli (<i>Auxis rochei</i>)	BLT	Muut luukalat	MZZ
Kiilaboniitti (<i>Euthynnus affinis</i>)	KAW	Merikilpikonnat (lukumäärä)	TTX
Seepramakrilli (<i>Scomberomorus commerson</i>)	COM	Merinisäkkäät (lukumäärä)	MAM

Intiankuningasmakrilli (<i>Scomberomorus guttatus</i>)	GUT	Valashait (<i>Rhincodon typus</i>) (lukumäärä)	RHN
Miekkakala (<i>Xiphias gladius</i>)	SWO	Merilinnut (lukumäärä) ²	
Purjekala (<i>Istiophorus platypterus</i>)	SFA	Kettuhait (<i>Alopias</i> spp.)	THR
Marliinit (<i>Tetrapturus</i> spp, <i>Makaira</i> spp.)	BIL	Valkopilkkahait (<i>Carcharhinus longimanus</i>)	OCS
Eteläntonnkala (<i>Thunnus maccoyii</i>)	SBF	Lajit, joiden kirjaaminen on vapaaehtoista	
		Tiikerihai (<i>Galeocerdo cuvier</i>)	TIG
		Krokotiilihai (<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>)	PSK
		Paholaisrauskut (Mobulidae)	MAN
		Ulappakeihäsrausku (<i>Pteroplatytrygon violacea</i>)	PLS
		Muut rauskut	

² Jos sopimuspuoli panee tarkkailijaohjelman täysimääräisesti täytäntöön, merilintuja koskevien tietojen toimittaminen on vapaaehtoista.

Vapapyydykset:

Päälajit	FAO-koodi	Muut lajit	FAO-koodi
Valkotonnikala (<i>Thunnus alalunga</i>)	ALB	Muut luukalat	MZZ
Isosilmätunnikala (<i>Thunnus obesus</i>)	BET	Hait	SKH
Keltaevätunnikala (<i>Thunnus albacares</i>)	YFT	Rauskut	
Boniitti (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	SKJ	Merikilpikonnat (lukumäärä)	TTX
Fregattimakrilli ja kuulamakrilli (<i>Auxis</i> spp.)	FRZ		
Kiilaboniitti (<i>Euthynnus affinis</i>)	KAW		
Pitkäpyrstö-tonnikala (<i>Thunnus tonggol</i>)	LOT		
Seepramakrilli (<i>Scomberomorus commerson</i>)	COM		
Muut IOTC-lajit			

HUOMAUTUKSET

Tonnikalan ja sen lähilajien sekä hain poisheitetyt määrät on kirjattava huomautuksiin lajeittain painona (kg) tai lukumääränä kaikkien pyydysten osalta.

Kaikki vuorovaikutukset valashaiden (*Rhincodon typus*), merinisäkkäiden ja merilintujen kanssa on kirjattava huomautuksiin.

Huomautuksiin kirjataan myös muita tietoja.

Huom. Päiväkirjaan kirjattuja lajeja pidetään vähimmäisvaatimuksena. Myös muut usein saaliiksi saadut hailajit ja/tai kalalajit voidaan kirjata vaaditulla tavalla eri alueiden ja kalastusten osalta.

LIITE 2

OHJEET AJELEHTIVIA KALOJEN YHTEENKOKOAMISEEN KÄYTETTÄVIÄ VÄLINEITÄ (DFAD-VÄLINEITÄ) KOSKEVIEN HOITOSUUNNITELMIEN LAATIMISEKSI

Koska jokaisen jäsenvaltion, jolla on IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella kalastavaa laivastoa, on lähetettävä komissiolle DFAD-välineitä koskeva hallinnointisuunnitelma, kyseiseen hoitosuunnitelmaan liittyvien velvollisuuksien tukemiseksi siinä on oltava

1. Tavoite

2. Soveltamisala

Kuvaus hoitosuunnitelman soveltamisesta seuraavien osalta:

alustyyppit sekä tuki- ja apualukset

käytettävien DFAD-välineiden ja -lähettimien lukumäärä

DFAD-välineen käyttöönottamista koskevat raportointimenettelyt

menettelytavat tahattomien sivusaaliiden vähentämiseksi ja hyödyntämiseksi

vuorovaikutus muuntyyppisten pyydysten kanssa

suunnitelmat kadonneiden DFAD-välineiden seuraamiseksi ja talteen ottamiseksi

ilmoitus FAD-välineiden omistajuudesta tai asiaan liittyvä menettelytapa.

3. DFAD-välineitä koskevan hoitosuunnitelman hallinnoimista koskevat institutionaaliset järjestelyt

institutionaaliset velvollisuudet

hakumenettelyt hyväksynnän saamiseksi DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien käyttöönotolle

alusten omistajien ja päälliköiden velvoitteet DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien käyttöönoton ja käytön osalta

menettelytavat DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien korvaamiseksi

raportointivelvollisuudet

4. DFAD-välineiden rakennetta koskevat eritelvät ja vaatimukset

DFAD-välineiden rakenteen erityispiirteet (kuvaus)

DFAD-välineiden merkinnät ja tunnisteet, mukaan lukien DFAD-lähettimet

valaisulle asetetut vaatimukset

tutkaheijastimet

näkyvä etäisyys

radiopoijut (sarjanumerot vaaditaan)

satelliittivastaanottimet (sarjanumerot vaaditaan)

5. Asianomaiset alueet

Yksityiskohtaiset tiedot kalastuskieltoalueista tai -ajanjaksoista, esimerkiksi aluevedet, kulkuväylät ja läheinen sijainti perinteiseen pienimuotoiseen kalastukseen nähden.

6. DFAD-välineitä koskevan hoitosuunnitelman soveltamiskausi

7. Keinot DFAD-välineitä koskevan hoitosuunnitelman toteuttamisen seurantaan ja uudelleentarkastelua varten.

8. DFAD-välineitä koskevan päiväkirjan malli (liitteessä 3 esitetyt kerättävät tiedot)

LIITE 3

DFAD-VÄLINEITÄ KOSKEVAN TIEDON KERUU

a) Jokaisen kalastus-, tuki- ja huolto-aluksen on ilmoitettava jokaisesta DFAD-välinettä koskevasta toimesta – riippumatta siitä, seuraako sitä vetokerta – seuraavat tiedot:

- i. Alus (kalastus-, tuki- tai huolto-aluksen nimi ja rekisterinumero)
- ii. Sijainti (tapahtuman maantieteellinen alue (pituus- ja leveys) asteina ja minuutteina)
- iii. Päivämäärä (PP/KK/VVVV, päivä/kuukausi/vuosi)
- iv. DFAD-välineen tunniste (DFAD tai lähettimen tunniste)
- v. DFAD-välineen tyyppi (kelluva luonnollinen FAD, kelluva keinotekoinen FAD);
- vi. DFAD-välineen rakenteen erityispiirteet
 - Kelluvan osan mitat ja materiaali sekä pinnanalaisen osan rakenne
- vii. Toimityyppi (käynti, käyttöönotto, aluksella käyttäminen tarkistusta varten, poistaminen, katoaminen, sähköisen laitteen huoltotoimet).

b) Jos käyntiä seuraa vetokerta, vetokerran tuloksena saatu saalis ja sivusaalis, niin aluksella pidetty kuin elävänä tai kuolleena pois heitetty. Sopimuspuolten on toimitettava nämä tiedot aggregoituina aluskohtaisesti yhden leveysasteen ja yhden pituusasteen kokoisiin alueisiin jaoteltuna (jos mahdollista) kuukausittain sihteeristölle.

AFAD-VÄLINEITÄ KOSKEVAN TIEDON KERUU

a) Toiminta AFAD-välineen ympärillä

b) Jokaisesta ADFAD-välinettä koskevasta toimesta (korjaus, huoltotoimi, vahvistus jne.) – riippumatta siitä, seuraako sitä vetokerta tai muu kalastustoiminta – seuraavat tiedot:

- i. Sijainti (tapahtuman maantieteellinen alue (pituus- ja leveys) asteina ja minuutteina)
- ii. Päivämäärä (PP/KK/VVVV, päivä/kuukausi/vuosi)
- iii. AFAD-välineen tunniste (eli AFAD-välineessä oleva merkintä tai lähettimen tunniste taikka muut mahdolliset tiedot, joiden avulla välineen omistaja voidaan tunnistaa);

c) Jos käyntiä seuraa vetokerta tai muu kalastustoimi, vetokerran tuloksena saatu saalis ja sivusaalis, riippumatta siitä, onko se pidetty aluksella vai heitetty pois elävänä tai kuolleena.

LIITE 4

Merilintuja koskevat lievennystoimenpiteet pitkäsiimakalastuksessa

Lievennys	Kuvaus	Eritelmä
Yölaskut mahdollisimman vähäisellä kannen valaistuksella	Ei laskuja nauttisen aamu- ja iltahämärän välisellä ajalla. Kannen valaistuksen on oltava mahdollisimman vähäinen.	Nauttisen iltä- ja aamuhämärän tarkat ajat on merkitty Nautical Almanac -kalenterin taulukoihin asianomaisen leveysasteen, paikallisen ajan ja päivämäärän osalta. Kannen mahdollisimman vähäinen valaistus ei saa olla vastoin turvallisuuden ja navigoinnin vähimmäisvaatimuksia.
Lintujen karkotussiimat (tori-siimat)	Pitkänsiiman laskussa on käytettävä lintujen karkotussiimoja ehkäisemään sitä, että linnut lähestyvät tapseja.	Alusten, jotka ovat vähintään 35 metrin pituisia, on käytettävä vähintään yhtä lintujen karkotussiimaa. Aluksia on rohkaistava käyttämään mahdollisuuksien mukaan toista tori-mastoa ja lintujen karkotussiimaa, kun lintuja on runsaasti tai kun ne ovat hyvin aktiivisia; molempia tori-siimoja on käytettävä yhtä aikaa, yhtä kummallakin puolella laskettavaa siimaa, lintujen karkotussiimojen on kuljettava ilmassa vähintään 100 metrin pituudella, on käytettävä pitkiä nauhoja, jotka ulottuvat merenpintaan tyynellä kelillä, nämä pitkät nauhat on asetettava enintään 5 metrin välein. Alusten, jotka ovat alle 35 metrin pituisia, on käytettävä vähintään yhtä lintujen karkotussiimaa. lintujen karkotussiimojen on kuljettava ilmassa vähintään 75 metrin pituudella, on käytettävä pitkiä ja/tai lyhyitä (kuitenkin yli 1 metrin pituisia) nauhoja, joiden välien on oltava seuraavanlaiset: Lyhyet: enintään 2 metrin välein. Pitkät: enintään 5 metrin välein lintujen karkotussiiman ensimmäisten 55 metrin matkalla. Lintujen karkotussiimojen rakennetta ja käyttöönottoa koskevat lisäohjeet esitetään tämän asetuksen liitteessä 5.

Painojen asettaminen siimoihin	Tapsiin on asetettava siimapainot ennen laskua.	Yhteensä yli 45 grammaa asetettava 1 metrin etäisyydelle koukusta; tai Yhteensä yli 60 grammaa asetettava 3,5 metrin etäisyydelle koukusta; tai Yhteensä yli 98 grammaa asetettava 4 metrin etäisyydelle koukusta.
--------------------------------	---	--

LIITE 5

Tori-siimojen rakennetta ja käyttöä koskevat lisäohjeet

Johdanto

Tori-siimojen käytön tekniset vähimmäisvaatimukset esitetään tämän asetuksen liitteessä 4, eikä niitä toisteta tässä. Näiden lisäohjeiden tarkoituksena on auttaa pitkäsiima-alusten käyttämiä tori-siimoja koskevan sääntelyn valmistelussa ja täytäntöönpanossa. Nämä ohjeet ovat suhteellisen yksitulkintaiset, mutta tori-siimojen tehokkuuden parantamiseen kokeilujen avulla kannustetaan, kunhan noudatetaan tämän asetuksen liitteen 4 vaatimuksia. Ohjeissa otetaan huomioon ympäristöön ja toimintaan liittyvät muuttujat, kuten sääolot, siimanlaskun nopeus ja aluksen koko, jotka kaikki vaikuttavat siihen, minkälainen tori-siiman on oltava ja miten hyvin se suojelee syöttejä linnuilta. Tori-siiman rakenne ja käyttö voivat vaihdella näiden muuttujien huomioon ottamiseksi edellyttäen, että siiman suorituskyky ei vaarannu. Tori-siiman rakennetta pyritään jatkuvasti parantamaan, minkä vuoksi näitä ohjeita olisi tulevaisuudessa tarkistettava.

Tori-siiman malli (ks. kuva 1)

1. Tarkoituksenmukainen hinattava laite tori-siiman vedessä olevassa osassa voi parantaa siiman kulkua ilmassa.
2. Siiman vedenpäällisen osan olisi oltava riittävän kevyt, jotta linnut eivät oppisi ennakoimaan sen liikkeitä, ja riittävän painava, jotta tuuli ei pääse kuljettamaan siimaa.
3. Siima kannattaa kiinnittää alukseen tukevalla tynnyrileikarilla siiman sotkeutumisen vähentämiseksi.
4. Nauhat olisi valmistettava materiaalista, joka kiinnittää huomion puoleensa ja mahdollistaa nauhojen vaikeasti ennakoitavan vapaan liikkumisen ilmapirrassa (esimerkiksi punaisella polyuretaaniputkella päällystetty luja ohut siima); nauhat kiinnitetään tori-siimaan kiinnitettyyn tukevaan kolmitieleikariin (niin ikään sotkeutumisen vähentämiseksi).
5. Kunkin nauhan olisi koostuttava vähintään kahdesta säikeestä.
6. Nauhat olisi kiinnitettävä pikahaalla, jotta ne voitaisiin irrottaa siiman pakkaamisen helpottamiseksi.

Tori-siimojen käyttö

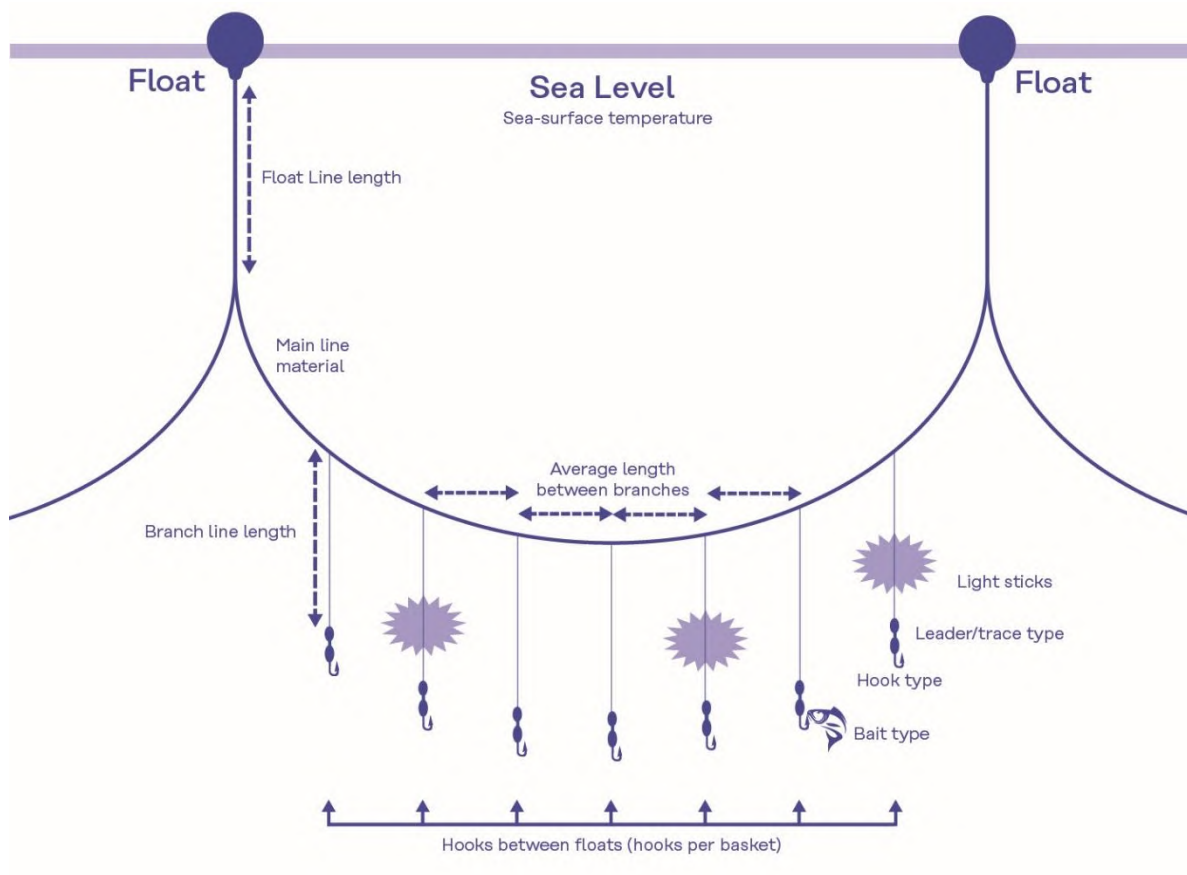
1. Siima olisi ripustettava alukselle kiinnitettyyn mastoon. Tori-maston olisi oltava mahdollisimman korkea, jotta siima suojaisi riittävän kaukana aluksen perästä olevia syöttejä eikä sotkeutuisi pyydykseen. Mitä korkeampi masto on, sitä paremmin syötit voidaan suojata. Esimerkiksi masto, jonka korkeus on noin seitsemän metriä vedenpinnasta, mahdollistaa syöttien suojaamisen noin 100 metrin etäisyydellä.
2. Jos alukset käyttävät ainoastaan yhtä tori-siimaa, se olisi asetettava tuulen puolelle uppoavista syöteistä. Jos syöteillä varustetut koukut asetetaan vanaveden ulkopuolelle, lintujen karkotussiiman kiinnityskohdan alukseen tulisi olla useita metrejä aluksen sen sivun ulkopuolella, josta syötit lasketaan. Jos alukset käyttävät kahta tori-siimaa, syöteillä varustettuja koukkuja tulisi käyttää kyseisten kahden tori-siiman rajaamalla alueella.
3. Aluksia kehoitetaan käyttämään useampia tori-siimoja, jolloin syöttejä voidaan suojata linnuilta vieläkin tehokkaammin.
4. Koska siimat saattavat katketa ja sotkeutua, aluksella olisi pidettävä ylimääräisiä tori-

siimoja vahingoittuneiden siimojen korvaamiseksi ja kalastustoiminnan jatkamiseksi keskeytyksestä. Tori-siimaan voidaan sisällyttää irtautumiskohtia minimoimaan turvallisuuteen ja toimintaan liittyvät ongelmat, jos pitkäsiima-alus sotkeutuu tai takertuu lintujenkarkotussiiman vedessä olevaan osaan.

5. Kun kalastajat käyttävät syötinheittolaitetta, heidän on varmistettava tori-siiman ja laitteen välinen koordinaatio varmistamalla, että i) käytetään syötinheittolaitetta, laite heittää syötit suoraan tori-siiman suojaan ja että ii) kun käytetään syötinheittolaitetta (tai useita syötinheittolaitteita), jonka avulla syöttejä voidaan heittää sekä paapuurin että tyyrpuurin puolelle, käytetään kahta tori-siimaa.

6. Kun tapseja heitetään käsin, kalastajien tulisi varmistaa, että syötiltä varustetut koukut ja kelatut tapsiosiot heitetään tori-siiman suojaan välttämällä potkurin aiheuttamaa pyörteisyyttä, joka voi hidastaa uppoamista.

7. Kalastajia kehoitetaan asentamaan manuaalisia, sähköisiä tai hydraulisia vinssejä tori-siimojen käytön ja takaisin kelaamisen helpottamiseksi.



Pitkäsiima (pyydyksen kokoonpano). Tapsin keskimääräinen pituus (metriä): suora pituus metreinä haan ja koukun välillä.

Käännös:

Koho

Merenpinta

Merenpinnan lämpötila

Kohoköyden pituus
Selkäsiiman materiaali
Tapsien välinen keskipituus
Tapsin pituus
Valopuikot
Peruketyyppi
Koukkutyyppi
Syöttityyppi
Koukkuja kohojen välillä (koukut kohoväliä kohden)

LIITE 6

Rahtaussopimusta koskevat yleiset säännökset

Rahtaussopimuksen on oltava seuraavien edellytysten mukainen:

Lippusopimuspuoli on antanut kirjallisen suostumuksensa rahtaussopimukseen.

Rahtausjärjestelyn mukaisten kalastustoimien kesto on yhteensä enintään 12 kuukautta kunakin kalenterivuotena.

Vuokralle otettava kalastusalue on rekisteröitävä vastuusopimuspuolille ja yhteistyötä tekeville muille kuin sopimuspuolille, joiden on nimenomaisesti suostuttava soveltamaan IOTC:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä ja valvomaan niiden täytäntöönpanoa aluksillaan. Kaikkien asianomaisten lippusopimuspuolten ja yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten on täytettävä velvollisuutensa valvoa kalastusalueksiaan IOTC:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen varmistamiseksi.

Vuokralle otettavan kalastusalueksen on oltava IOTC:n rekisterissä niistä aluksista, joilla on lupa toimia IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella.

Lippusopimuspuolen on varmistettava, että vuokra-alue noudattaa sekä vuokraavan sopimuspuolen että lippujäsenvaltion lainsäädäntöä ja että vuokraus noudattaa IOTC:n vahvistamia asiaankuuluvia säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä oikeuksiensa, velvollisuuksiensa ja kansainvälisestä oikeudesta johtuvan toimivaltansa mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta rahtaavan sopimuspuolen velvollisuuksien soveltamista. Jos rahtaava sopimuspuoli sallii vuokrattavan aluksen mennä avomerelle ja kalastaa siellä, lippusopimuspuoli on vastuussa rahtausjärjestelyn nojalla harjoitettavan avomerikalastuksen valvonnasta. Vuokra-aluksen on lähetettävä alusten seurantajärjestelmän tiedot ja saalistiedot rahtaavalle sopimuspuolelle ja lippusopimuspuolelle sekä IOTC:n sihteeristölle.

Kaikki rahtaussopimuksen nojalla saadut (aiemmat ja nykyiset/tulevat) saaliit, sivusaaliit ja poisheitetyt määrät mukaan lukien, luetaan rahtaavan sopimuspuolen kiintiöön tai kalastusmahdollisuuksiin. Myös tällaisella aluksella olevien tarkkailijoiden (aiempi ja nykyinen/tuleva) määrä luetaan kuuluvaksi rahtaavan sopimuspuolen tarkkailijaohjelman kattavuuteen niin kauan kuin alus kalastaa rahtaussopimuksen nojalla.

Rahtaavan sopimuspuolen on ilmoitettava IOTC:lle kaikki saaliit, sivusaaliit ja poisheitetyt määrät mukaan lukien, kuten myös muut IOTC:n vaatimat tiedot CMM 19/07:n IV osassa esitetyn alusten vuokraamiseen liittyvä ilmoitusjärjestelmän mukaisesti.

Tehokkaan kalastuksenhoidon varmistamiseksi on käytettävä alusten seurantajärjestelmää ja tapauksen mukaan välineitä, kuten kalamerkit tai merkinnät, kalastusalueiden erottamiseksi IOTC:n asianmukaisten säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisesti.

Tarkkailijaohjelman on katettava vähintään 5 prosenttia pyyntiponnistuksesta.

Vuokra-aluksella on oltava rahtaavan sopimuspuolen myöntämä kalastuslupa eikä se saa olla ICCAT:n LIS-luettelossa ja/tai muiden alueellinen kalastuksenhoitojärjestöjen LIS-luettelossa.

Siinä määrin kuin mahdollista, rahtaussopimuksen nojalla kalastavalle vuokra-alukselle ei saa antaa lupaa käyttää lippusopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen mahdollista kiintiötä tai käyttöoikeutta. Vuokra-alue ei saa missään tapauksessa kalastaa samanaikaisesti useamman kuin yhden rahtaussopimuksen nojalla.

Vuokra-aluksen saaliit on purettava aluksesta yksinomaan rahtaavan sopimuspuolen satamissa tai asianomaisten sopimuspuolen suorassa valvonnassa, jotta voidaan varmistaa, ettei vuokra-aluksen toiminta vaaranna IOTC:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, paitsi jos rahtaussopimuksessa toisin määrätään ja se on yhdenmukaista asianomaisten kotimaisten lakien ja asetusten kanssa.

Vuokra-aluksella on aina oltava mukana jäljennös rahtausasiakirjoista.